

- Kvapalinu ani prúd pary nikdy nemierte na elektrické zásuvky ani na zariadenia, ktoré obsahujú elektrické konštrukčné prvky, ako napr. vnútorné časti rúr na pečenie, vnútorný priestor pecí atď.

- Počas používania prístroj nikdy nestavajte na hornú časť ani nabok.

- Elektrické konštrukčné časti (zapínač/vypínač atď.) nesmú prísť do kontaktu s vodou.

Ak by prístroj nedopatrením spadol do vody, musí sa okamžite vytiahnuť sieťová zástrčka. Nikdy nesiahajte do vody, aby ste prístroj vytiahli. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Sieťový kábel sa nesmie dostať do kontaktu s ostrými hranami a v žiadnom prípade s horúcimi povrchmi.

- Vyhnite sa ťahaníu za kábel alebo noseniu prístroja za kábel. Keď chcete sieťovú zástrčku vytiahnuť zo zásuvky, nikdy neťahajte za elektrický kábel, ale vždy za zástrčku. Prístroj nepoužívajte, keď sú elektrický kábel alebo zástrčka poškodené. V takomto prípade sa spojte so zákazníckou službou.

- Naviňte kábel vždy len okolo oboch príchytiek určených na tento účel, aby ste zabránili poškodeniu kábla.

- Parný čistič obsluhujte len na hladkých vodorovných plochách (nie na stenách, pracovných plochách alebo oknách). Pracujte obzvlášť opatrne, keď čistíte schody. Prístroj nestavajte na schody ani nábytok, pretože to môže viesť k poraniam alebo škodám.

- Parný čistič neprevádzkujte bez vody v nádrži na vodu.

- Nezdvíhajte prístroj pomocou držiaka na nádržke na vodu.

- Do otvorov prístroja nevkladajte žiadne predmety.

- Prístroj sa nesmie používať, keď spadol, keď sú viditeľné zjavné poškodenia alebo netesní. V prípade pochybností zavolajte na servisnú telefonickú linku spoločnosti Leifheit.

- Parný čistič nepoužívajte v zatvorenej miestnosti s výparmi, farbami obsahujúcimi rozpúšťadlá, riedidlami, zápalným prachom alebo inými výbušnými alebo jedovatými výparmi.

- Parný čistič nechajte vychladnúť dostatočne dlho pred tým, než odstránite mikrofázovú utierku.

- Parný čistič vypnite pred tým, než budete vyťahovať zástrčku zo zásuvky.

- Prístroj držte ďalej od horľavých materiálov, ako sú napr. záclony, závesy atď..

- Nečistite cez zástrčky na podlahe.

- Prístroj nepoužívajte na vykurovanie miestností.

- Prístroj nenechávajte bez dozoru zapojený do zásuvky. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky:
 - pri nepoužívaní, príp. keď prístroj nebudete dlhší čas používať,
 - pred čistiacimi alebo servisnými prácami,
 - keď je búrka.

- Prístroj držte mimo dosahu detí, keď je zapnutý alebo sa chladí.

- Prístroj nechajte úplne vychladnúť pred tým, než ho odložíte na uskladnenie.

- Dbajte na to, aby prístroj bezpečne stál.

- Prístroj neskladujte ani nepoužívajte v exteriéri. Prístroj nevystavujte teplotám pod bodom mrazu.

Uzemňovacie predpisy

Tento prístroj musí byť uzemnený. Pri chybej funkcii alebo výpadku uzemnenia umožní prúdu ľahko odtečť, a tým zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.

Tento prístroj je vybavený ochranným kontaktom a zástrčkou s ochranným kontaktom [11]. Zástrčka sa musí strčiť do príslušnej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená a zodpovedá miestnym ustanoveniam.

POZOR! Chybné pripojenie ochranného kontaktu môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. V prípade, že máte pochybnosti, nechajte skontrolovať elektrikárom alebo odborníkom, či je prípojka správne uzemnená. Zástrčku prístroja nemeňte. Ak nepasuje do zásuvky, nechajte si odborným elektrikárom namontovať príslušnú zásuvku. Prístroj je dimenzovaný na prevádzkové napätie 230 V a má zástrčku s ochranným kontaktom.

F Príprava / montáž

1. Rukoväť [1] nasadte na teleso [4] tak, že s kliknutím zapadne.
2. Teleso potom nasadte na parnú hubicu [16], tak, že s kliknutím zapadne.
3. Vložte mikrovláknovú utierku [17] do spodnej časti parného čističa. Postavte k tomu spodnú časť na stred utierky tak, aby utierka po stranách vyčnievala rovnomerne. Mikrofázovú utierku na podlahu pred používaním vyperte (60 °C), aby ste dosiahli optimálny čistiaci výkon. Dbajte na to, aby mikrofázová utierka na podlahu [17] na parnej hubici [16] sedela pevne, aby sa predišlo škodám na prístroji alebo podlahovine.

Parný čistič nikdy nepoužívajte bez mikrofázovej utierky. Pred použitím odporúčame, aby boli podlaha a koberce starostlivo povysávané.

G Uvedenie do prevádzky

Plnenie vody

1. Nádrž na vodu [9] vyberte tak, že ju z telesa vytiahnete za rukoväť.
2. Uzáver otvorte [10] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek a naplňte nádrž.
3. Uzáver opäť nasadte a zatočte ho v smere hodinových ručičiek. Nádrž na vodu [9] opäť vložte do prístroja kým, s kliknutím nezapadne na miesto.

Do nádrže na vodu nedávajte odvápnené, aromatizované ani alkoholové výrobky, čistiace roztoky, vône, oleje ani iné chemikálie.

Odparovaním chemikálií v kvapalinách môžu vzniknúť ťažké poškodenia zdravia. Aby ste sa vyhli vzniku usadenín, odporúčame všeobecne používanie destilovanej vody. (bežne v predaji)

Nádrž na vodu nikdy nevyberajte, keď je parný čistič v prevádzke.

Parný čistič prevádzkujte len s naplnenou nádržou na čerstvú vodu.

Zapnutie parného čističa

Pred zapnutím sa uistite, či parná hubica [16] nie je v blízkosti osôb alebo zvierat.

4. Na vytiahnutie elektrického kábla pootočte hornú páčku [6].
5. Na jednoduchú manipuláciu vložte kábel do príslušného držiaka [5].
6. Sieťovú zástrčku [11] vsuňte do zásuvky.
7. Zapnite parný čistič pomocou otočného gombíka na reguláciu pary [7] z polohy ZAP/VYP v smere hodinových ručičiek. Indikátor prevádzkového stavu [12] sa rozsvieti

8. Otočné koliesko na reguláciu pary nastavte [7] na požadované množstvo pary. Kontrolka pary [13] svieti cca 30 sekúnd po zapnutí na zeleno a signalizuje pripravenosť na prevádzku. Pre minimálnu paru otočte otočné koliesko na reguláciu pary tak ďaleko, ako je to možné, proti smeru hodinových ručičiek. Tým sa zabráni, aby sa podlaha premočila, a môže sa následne rýchlejšie vysušiť.
9. Parnú hubicu [16] položte na podlahu a nakloňte teleso [4] smerom dozadu.
10. Stlačte parné tlačidlo [2], aby para vychádzala z parnej hubice. Trvá to niekoľko sekúnd. Aby ste sa vyhli premáčaniu utierky a podlahy, stláčajte parné tlačidlo prerušovane. Po prerušení sa môže viditeľnosť pary krátkodobo znížiť, ale výkon čistenia sa tým neobmedzí.
11. Čistiacu utierku na podlahu [17] cca 30 sekúnd naparujte, aby ste získali plný čistiaci výkon. Pomocou tepla a vlhkosti v utierke môžete podlahu bez námahy vyčistiť. Dodatočná para sa ukladá na podlahu a vyžaduje dlhšie sušenie. Parná hubica by pri čistení mala byť v pohybe.

Parným čističom nečistite dlhšie to isté miesto.

12. Na čistenie koberca nasadte parnú hubicu [16] s mikrofázovou utierkou na podlahu [17] na klznú podložku na koberce [19], aby ste parnou hubicou mohli ľahšie pohybovať ponad koberec.



Pokiaľ z prístroja nečakane a na miestach neurčených na riadnu prevádzku vyteká voda, okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku [11] a nedotýkajte sa prístroja. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Zavolajte na servisnú telefonickú linku spoločnosti Leifheit!

H Vyradenie z prevádzky

1. Na vypnutie parného čističa otočte gombík na reguláciu pary [7] do polohy ZAP/VYP. Indikátor prevádzkového stavu [12] prestane svietiť. Po uvoľnení parného tlačidla môže dôjsť na krátku dobu k úniku zvyšnej pary!
2. Nakoniec vytiahnite sieťovú zástrčku [11] z elektrickej zásuvky. Parný čistič položte na vhodnú plochu (napr. podlaha z dlaždíc), kde zvyšková vlhkosť v dýzach na podlahu/utierku na podlahu nemôže poškodiť podlahu. Parný čistič nechajte úplne ochladiť.
3. Vyprázdnite nádrž na vodu [9] a nechajte vyschnúť vnútro nádrže na vodu pred tým, než opäť naskrutkujete uzáver [10].
4. Parný čistič nechajte vychladnúť dostatočne dlho, kým odstránite mikrofázovú utierku. Utierka [17] sa môže vytiahnuť bez toho, aby ste ju museli uchopiť. Zachyťte k tomu utierku na príslušnom označení [18] nohou na podlahe a zdvihnite prístroj smerom nahor.

I Skladovanie

1. Odporúčame parný čistič skladovať s upevnenou klznou podložkou na koberce [19]. Mikrofázová utierka na podlahu [17] by sa však mala odstrániť, aby sa zabránilo prípadnému vychádzaniu vody, ako aj tvorbe plesne.
3. Podľa obrázka otočte horný háčik zatahovacieho kábla [6] do úložnej polohy a omotajte sieťový kábel [11] okolo oboch háčikov [6], [14].
3. Stlačte odblokovacie tlačidlo pre odklápaci rukoväť [3] a presuňte rukoväť [1], aby ste prístroj mohli priestorovo úsporne uložiť.

Prístroj postavte na jeho miesto až po tom, keď je úplne vychladený a nádrž na vodu je vyprázdnená.

Prístroj skladujte na chladnom suchom mieste.

Parný čistič nevystavujte extrémnemu slnečnému žiareniu alebo poveternostným vplyvom, ako je dážď, mráz atď.

J Údržba / oprava

Parný čistič



Vždy najskôr vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky pred tým, než začnete s čistením alebo opravou.

Na ošetrovanie parného čističa sa odporúča príležitostné utretie vlhkou handričkou. Na prístroj nepoužívajte abrazívne prostriedky, alkohol, benzén alebo chemikálie.

mikrofázová utierka na podlahu

Mikrofázová utierka na podlahu [17] sa môže prať v práčke (max. 60 °C).



Nepoužívajte bielinidlá ani zmäkčovadlá. Utierky pred skladovaním nechajte úplne uschnúť. Náhradné utierky na podlahu je možné zadovážiť v obchode.

K Likvidácia

Keď je prístroj vyradený, musí sa znefunkčniť (napr. odstrihnutím elektrického kábla a zástrčky) a zlikvidovať v súlade s aktuálnymi ustanoveniami.

Informácie týkajúce sa likvidácie poskytnie kompetentná obec.

Balenie zlikvidujte podľa druhu obalu!



L Vyhlásenie o zhode:

Týmto spoločnosť Leifheit vyhlasuje, že toto zariadenie spĺňa základné požiadavky zákona o bezpečnosti zariadení a výrobkov a ostatné prípadné ustanovenia a smernice. Toto vyhlásenie o zhode EÚ nájdete na stránke www.leifheit.de.



M Pomoc v prípade poruchy

Porucha

- ⇒ Možná príčina
- ⇒ Riešenie

Prístroj sa nevypína, horný indikátor prevádzkového stavu nesvieti.

- ⇒ Zástrčka nie je v zásuvke/problém s elektrickým prúdom, príp. poistkami v dome.
- ⇒ Zapojte sieťovú zástrčku/skontrolujte poistky alebo sa spýtajte elektrikára.

Prístroj nevytvára paru, indikátor prevádzkového stavu svieti.

- ⇒ Prístroj potrebuje viac času, aby sa rozohrial.
- ⇒ Počkajte cca 30 sekúnd, kým nie je prístroj rozohriaty. Kontrolka pary svieti.

Prístroj nevytvára paru, indikátor prevádzkového stavu a kontrolka pary svietia.

- ⇒ Nádrž na vodu je prázdna.
- ⇒ Naplňte nádrž na vodu.
- ⇒ Prístroj sa pri prehriatí sám vypne, hneď ako je nádrž prázdna a parné tlačidloje ďalej stlačené.
- ⇒ Počkajte, kým prístroj trochu vychladne a naplňte nádrž na vodu.

Množstvo pary sa znižuje.

- ⇒ Nádrž na vodu je prázdna.
- ⇒ Naplňte nádrž na vodu.

Iná Porucha

- ⇒ Obráťte sa na zákaznícku službu spoločnosti Leifheit.



Ak potrebujete ďalšiu pomoc alebo máte otázky/podnety alebo potrebujete ďalšie informácie týkajúce sa servisných služieb a náhradných dielov, obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Leifheit. (kontaktné údaje nájdete na strane 30)

Español

Estimado/a cliente:

Enhorabuena por la compra de su nuevo limpiador de vapor CleanTenso. Ha tomado una buena decisión al adquirir este producto de gran calidad de la casa Leifheit.



Antes de usar el aparato, lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para poder consultarlo en el futuro o para entregarlo al siguiente propietario. Le ayudará a utilizar correctamente el aparato desde el principio y a evitar fallos.

Preste especial atención a las notas de seguridad del manual de instrucciones.

Esperamos que este limpiador de vapor sea de su completa satisfacción. No dude en consultarnos si tiene alguna pregunta o duda sobre el producto.

El equipo de Leifheit estará encantado de ayudarle.

Línea de atención al cliente: 00800 537 37 373 (teléfono gratuito)
(D/AT/CH/BE/F/NL/CZ/E/I/PL)

Número de teléfono internacional: 0049 2604 977 0

De lunes a viernes de 8:00 a 17:00 (CET)

Si desea ponerse en contacto con nosotros por escrito, utilice el formulario de contacto que encontrará en la página web de Leifheit www.leifheit.com o escribanos por correo postal.

Atentamente
El equipo de Leifheit
Leifheit AG
Leifheitsstraße 1
56377 Nassau/Lahn
Alemania

Índice

A	Contenido	35
B	Resumen del producto	35
C	Datos técnicos	35
D	Uso previsto	36
E	Notas de seguridad	36
F	Preparación / Montaje	38
G	Puesta en funcionamiento	38
H	Apagado	38
I	Guardado	39
J	Mantenimiento	39
K	Eliminación	39
L	Declaración de conformidad	39
M	Resolución de problemas	39

A Contenido del embalaje

- Carcasa
- Pie de vapor
- Base para alfombras
- Paño de microfibras
- Depósito de agua
- Instrucciones

Compruebe que se incluye todo el contenido y compruebe si ha sufrido daños por el transporte.

Si hay daños debidos al transporte, no utilice el dispositivo y póngase en contacto inmediatamente con el servicio de atención al cliente.

B Resumen del producto

- [1] Asa
- [2] Botón de vapor
- [3] Botón de desbloqueo del asa plegable
- [4] Carcasa
- [5] Soporte para cable
- [6] Gancho superior para enrollar el cable (giratorio)
- [7] Rueda reguladora del vapor mediante el interruptor ENCENDIDO/APAGADO
- [8] Asa del depósito de agua extraíble
- [9] Depósito de agua
- [10] Tapa de cierre del depósito de agua
- [11] Conector de red con cable
- [12] Indicador de encendido
- [13] Indicador de control de vapor
- [14] Gancho superior para enrollar el cable
- [15] Desbloqueo del pie de vapor
- [16] Pie de vapor
- [17] Paño de microfibras
- [18] Lengüeta de la mopa
- [19] Base para alfombras

C Datos técnicos

Tensión: 220-240 V~, 50-60 Hz

Clase de aislamiento: I

Grado de protección: IPX4

Potencia calorífica: 1300 W

Capacidad del depósito de agua: 680 ml

Peso (sin accesorios): 2,7 kg

Sujeto a modificaciones técnicas